



Petr Stančík

Masz poczucie humoru, bujną fantazję i lubisz się bawić? Jeśli tak, to zapraszamy do fikcyjnych światów Petra Stančíka!

Ich autor to jeden z najpłodniejszych pisarzy czeskich ostatnich lat. Ilość idzie tu jednak w parze z niewątpliwą jakością: czy to w jego książkach dla dzieci i młodzieży, czy w powieściach, czy też w lekkim, pełnym mistyfikacji wypadzie w steampunkowe klimaty. Dla dzieci pisze serial (jak dotąd siedmiodcinkowy) z występującym w roli głównej zaradnym jamnikiem Chrujdą z lesu Habřinec. W 2020 roku planowana jest emisja serialu w postaci animowanej dobranocki w Telewizji Czeskiej. Do młodzieży skierowane są jego tryskające fantazją, zabawą i humorem przygody trójki bohaterów Huga, Huberta i Ofelii („H₂O”), będące swoistą (na razie trzytomową) alternatywą do potteromanii. Jednak najwyższym uznaniem cieszą się jego prace beletrystyczne: nowela „Pérák” (2008) oraz powieści „Młyn na mumie” (2014) (PL: „Młyn do mumii”, tłum. Mirosław Śmigieński, wyd. Stara Szkoła, 2016), „Andělí vejce” (2016) i „Nulorožec” (2018).

Stančík to mistrz opowiadania, któremu niestraszne są dziwaczne, zwariowane zwroty akcji i drogi na skróty, groteskowo wyszczerzone postacie, a nawet elementy literatury popularnej czy „niskiej”, z których korzystając, demonstrowuje wyjątkowe wyczucie narracji. „Pérák” opowiada o postaci z praskiej legendy miejskiej – superbohaterze o stopach zakończonych sprężynami, który w czasach drugiej wojny światowej dzielnie stawia opór niemieckim nazistom. „Młyn do mumii” (nagroda Magnesie Litera w kategorii „Proza”, 2015) to rozgrywająca się wśród kulis Pragi drugiej połowy XIX wieku, zagorzała parodia powieści kryminalnej, zaprawiona motywami kulinarnymi i erotycznymi.

A najnowszy „Nulorožec”? „Fabułę otwiera śledztwo w sprawie dwunastokrotnego zabójstwa samicy nosorożców”, mówi autor. „Później jednak w sprawę przyplątują się sekretne dzienniki Johanna Wolfganga Goethego, walka tajnych stowarzyszeń Neptunia i Plutonia o władzę nad światem, aby na koniec wszystko to wylądowało w czarnym jeziorze u stóp najmłodszego czeskiego wulkanu w Komorní Hůrce. Jeśli jednak miałbym wyrazić się w jednym zdaniu, to powiem, że to książka o poznaniu siebie samego. To sport niezwykle niebezpieczny, trochę jak duchowa wspinaczka wysokogórska bez asekuracji i bez butli tlenowej.”

Petr Stančík urodził się w 1968 roku w miejscowości Rychnov nad Kněžnou. W latach 1989–1991 studiował reżyserię na praskiej DAMU (studiów nie dokończył). Następnie pracował jako reżyser telewizyjny oraz „doradca do spraw komunikacji komercyjnej i niekomercyjnej”. Od 2016 roku jest niezależnym pisarzem.



Wybór książek przetłumaczonych na język polski w latach 2017–2020:

2017

Młyn na mumii (Młyn do mumii), przetłumaczone Mirosław Śmigielski, wydawnictwo Stara Szkoła, 2017

2020 – planowane

Nulorožec , wydawnictwo Dowody na Istnienie, 2020